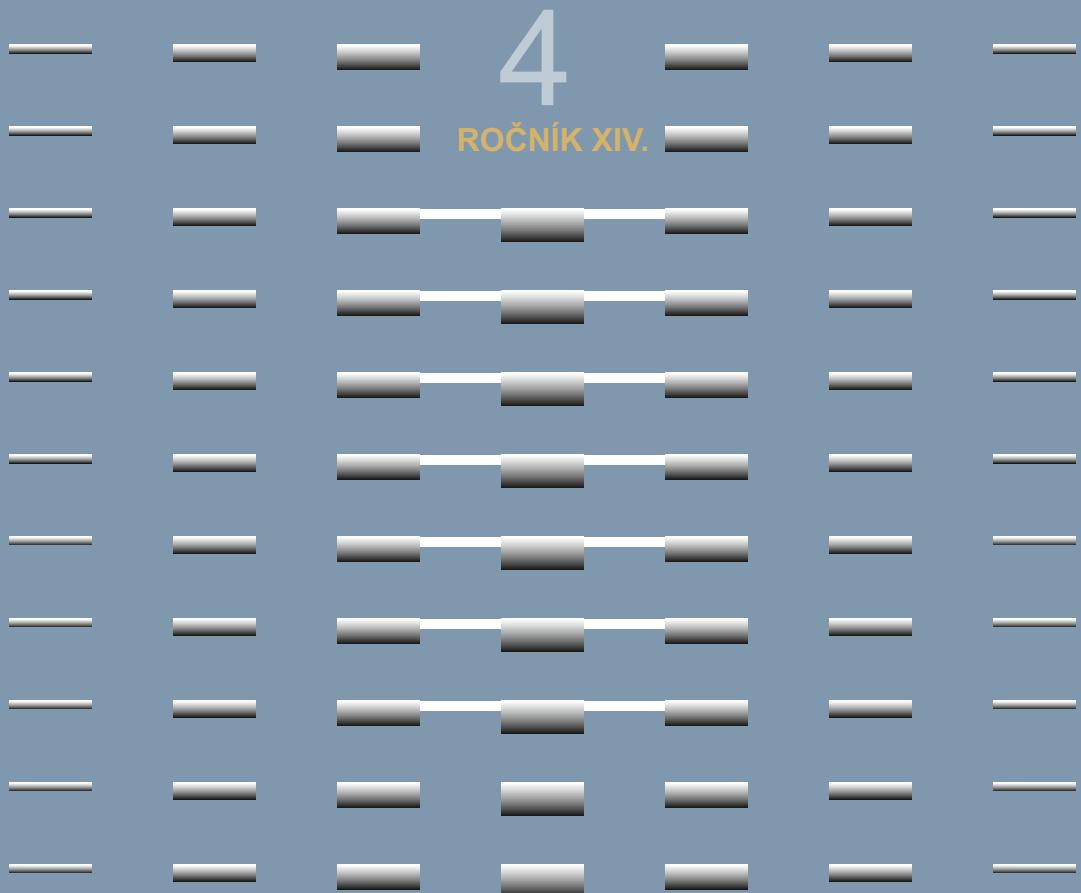


DISPUTATIONES SCIENTIFICAE  
UNIVERSITATIS CATHOLICAE IN RUŽOMBEROK

2014

4

ROČNÍK XIV.



KATOLÍCKA UNIVERZITA V RUŽOMBERKU



**DISPUTATIONES SCIENTIFICAE**  
**UNIVERSITATIS CATHOLICAE IN RUŽOMBEROK**



Ružomberok 2014

**DISPUTATIONES SCIENTIFICAE**  
**UNIVERSITATIS CATHOLICAE IN RUŽOMBEROK**  
**Číslo 4, október 2014, ročník XIV.**  
Vychádza štvrtročne.

**Šéfredaktor:** prof. PhDr. ThDr. Amantius Akimjak, PhD.

**Redakčná rada:**

prof. PhDr. Eduard Gombala, CSc. – čestný predseda  
prof. PaedDr. Milan Ligoš, CSc. – predseda  
prof. Vasyl Byalyk, PhD. (Ukrajina)  
prof. RNDr. Jozef Ďurček, CSc.  
prof. Bart McGettrick, PhD. (Veľká Británia)  
prof. dr hab. Krystyna Chałas (Poľsko)  
prof. nadzw. dr hab. Jolanta Karbowniczek (Poľsko)  
prof. Katerin Katerinov, PhD. (Talianisko)  
prof. RNDr. Pavol Kluvánek, CSc.  
prof. nadzw. dr hab. Miroslaw Kowalski (Poľsko)  
prof. Béatrice Mazur-Kolecka, PhD. (USA)  
prof. akad. mal. Ján Kudlička, ArtD.  
prof. PhDr. Jozef Mlácek, CSc.  
prof. RNDr. ThDr. ICLic. Jana Moricová, PhD.  
prof. ThDr. Peter Olekšák, PhD.  
prof. ThDr. PaedDr. PhDr. Ľubomír Pekarčík, PhD.  
prof. Gabriella Puszta, PhD. (Maďarsko)  
prof. Juan Carlos Torre Puente, PhD. (Španielsko)

prof. Jeanne Tregal, PhD. (Francúzsko)  
prof. PhDr. Peter Volek, PhD.  
prof. dr hab. Jan Zimny  
doc. PaedDr. ThDr. Jozef Biel'ák, PhD.  
doc. Ing. Igor Černák, PhD., m. prof. KU  
doc. Mgr. Ing. Milan Droppa, PhD., m. prof. KU  
doc. PhDr. PaedDr. Miroslav Gejdoš, PhD.  
doc. PaedDr. Tomáš Jablonský, PhD., m. prof. KU  
doc. PhDr. Helena Kuberová, PhD.  
doc. RNDr. Nadežda Stollárová, CSc., m. prof. KU  
doc. PhDr. Antónia Tisovičová, PhD., m. prof. KU  
doc. RNDr. Marián Trenkler, CSc., m. prof. KU  
doc. PhDr. Jiřina Vaňková, CSc., m. prof. KU  
PaedDr. Peter Krška, PhD.  
PaedDr. Štefan Kucík, PhD.  
PhDr. Ladislav Šimon, CSc.  
RNDr. Štefan Tkáčik, PhD.  
dr Jerzy Dąbek

**Obálka:** doc. akad. mal. Pavol Rusko, ArtD.

**Jazyková úprava:** PaedDr. Oľga Drobná, PhD.

**Technická spolupráca:** Mgr. Milan Pudiš, Ing. Miloslav Korba, PaedDr. Ján Gera, PhD.

**Nihil obstat pre theologické vedy:** Mons. PaedDr. ThDr. Pavol Janáč, PhD.

**Cirkevné schválenie:** J. E. Mons. prof. ThDr. František Tondra, č. 197/2001 zo dňa 16. 11. 2001

**EV 3238/09**

**Celoročné predplatné:** 12,- €

**Cena jedného čísla bez predplatenia:** 5,- €

**Katolícka univerzita v Ružomberku**  
**VERBUM - vydavateľstvo KU**  
Hrabovecká cesta 5512/1A  
034 01 Ružomberok

IČO: 37 801 279

**ISSN 1335-9185**

# Contents

## Preface

Amantius Akimjak .....	9
------------------------	---

## Formation and Education

### Research Findings in Area Development of Communication Student with Mentally Disabilities

Anna Skokanová .....	15
----------------------	----

### Use of Special Hardware in Process of Education in Stage C in Special Primary Schools

Jana Hrčová.....	25
------------------	----

### Culturological Phenomenon of Folk Art in French Language Education

Mária Lalinská, Jarmila Scheerová .....	35
---	----

### Media in Catechetical Didactics

Beáta Akimjaková.....	48
-----------------------	----

## Humanities and Arts

### Secondary Schools and School System in Košice during 1938 – 1944

Mária Ďurkovská, Zlatica Sáposová .....	63
---	----

### Preparation and Kantor Organist Diocese of Spiš before the Second Vatican Council

Miroslav Kopnický.....	88
------------------------	----

### The Conductor Personalities in the Formation Process of the Ružomberok's Amateur Church Choir ANDREJ

Zuzana Zahradníková.....	103
--------------------------	-----

## Social, Economic and Legal Sciences

### Views of School-leaving Youth to Principles and Values in the Education. On an Example of Spiš Diocese

Ondrej Štefaňák.....	115
----------------------	-----

### Abort and Euthanasia how Beginning of the End of Families?

Pavol Tománek .....	123
---------------------	-----

### American Myth of a Military Volunteer during the Vietnam Conflict

Robert Paruzel.....	148
---------------------	-----

**Risk Management and Environmental Management**

Pavol Budaj, Martina Zeleňáková ..... 165

**Public Health****The Quality of Life of Patients on Palliative Care Ward  
and in the Hospice**

Paulína Hudáková, Katarína Zajacová ..... 183

**Critiques..... 193**

# Inhalt

## Vorwort

Amantius Akimjak .....	9
------------------------	---

## Bildung und Erziehung

### Forschungsergebnisse aus dem Feld der Entwicklung von Kommunikations Schülern mit geistiger Behinderung

Anna Skokanová .....	15
----------------------	----

### Nutzung von speziellen Hardware im Ausbildungsprozess in Stufe C in Sonderschulen

Jana Hrčová.....	25
------------------	----

### Das kulturologische Volkskunstphänomen im Französischunterricht

Mária Lalinská, Jarmila Scheerová .....	35
---	----

### Medien katechetische Pädagogik

Beáta Akimjaková.....	48
-----------------------	----

## Humanwissenschaften und Kunst

### Mittelschule und Schulsystem in Košice zwischen 1938 – 1944

Mária Ďurkovská, Zlatica Sáposová .....	63
---	----

### Zubereitung und Kantor Organist Zips Diözese vor dem Zweiten Vatikanischen Konzil

Miroslav Kopnický.....	88
------------------------	----

### Die Persönlichkeiten der Dirigenten im Formierungsprozess der Kirchenamateurchor ANDREJ von Ružomberok

Zuzana Zahradníková.....	103
--------------------------	-----

## Soziale, ökonomische und juristische Wissenschaften

### Ansichten der Abiturs Jugend zu die Prinzipien und Werten in der Erziehung. Am Beispiel von Zipser Diözese

Ondrej Štefaňák.....	115
----------------------	-----

### Abort und Euthanasie wie der Anfang vom Ende Familien?

Pavol Tománek .....	123
---------------------	-----

### Amerikanischer Mythos von freiwilligen Soldaten im Vietnam-Konflikt

Robert Paruzel.....	148
---------------------	-----

**Risikomanagement und Umweltmanagement**

Pavol Budaj, Martina Zeleňáková ..... 165

**Gesundheitswesen****Die Lebensqualität der Patienten auf der Station Palliativmedizin  
und im Hospiz**

Paulína Hudáková, Katarína Zajacová ..... 183

**Die Rezensionen..... 193**

# **Obsah**

## **Predhovor**

Amantius Akimjak .....	11
------------------------	----

## **Výchova a vzdelávanie**

### **Empirické zistenia v oblasti rozvíjania komunikačných kompetencií žiaka s mentálnym postihnutím**

Anna Skokanová .....	15
----------------------	----

### **Využitie špeciálneho hardwaru v edukačnom procese v C variante v špeciálnych základných školách**

Jana Hrčová.....	25
------------------	----

### **Kulturologický fenomén ľudového umenia vo vyučovaní francúzskeho jazyka**

Mária Lalinská, Jarmila Scheerová .....	35
---	----

### **Média v katechetickej didaktike**

Beáta Akimjaková.....	48
-----------------------	----

## **Humanitné vedy a umenie**

### **Stredné školy a školský systém v Košiciach v období rokov 1938 – 1944**

Mária Ďurkovská, Zlatica Sáposová .....	63
---	----

### **Príprava kantorov a organistov v Spišskej diecéze pred Druhým vatikánskym koncilom**

Miroslav Kopnický.....	88
------------------------	----

### **Dirigentské osobnosti v procese formovania ružomberského amatérskeho chrámového zboru ANDREJ**

Zuzana Zahradníková.....	103
--------------------------	-----

## **Sociálne, ekonomické a právne vedy**

### **Názory maturantov na zásady a hodnoty vo výchove. Na príklade Spišskej diecézy**

Ondrej Štefaňák.....	115
----------------------	-----

### **Abortivizmus a eutanázia ako začiatok konca rodín?**

Pavol Tománek .....	123
---------------------	-----

**Americký mýtus dobrovolného vojáka v souvislosti  
s vietnamským konfliktem**

Robert Paruzel ..... 148

**Manažérstvo rizika a environmentálne manažérstvo**

Pavol Budaj, Martina Zeleňáková ..... 165

**Zdravotníctvo**

**Kvalita života pacientov na oddelení paliatívnej starostlivosti  
a v hospici**

Paulína Hudáková, Katarína Zajacová ..... 183

**Recenzie** ..... 193

## Preface

The fourth issue of this year's university magazine, "Disputationes Scientifcae Universitatis Catholicae, in Ružomberok", contains 13 studies, mostly from the area of humanities and social sciences.

Anna Skokanová offers us empirical findings in the area of the development of the communication competences of pupils with intellectual disabilities. Jana Hrčová writes about the use of special hardware in the educational process within the C variant in special primary schools. Mária Lalinská and Jarmila Scheerová deal with the practical experience of implementing folk art and culture into the foreign language education of secondary school pupils, especially in the teaching of French. Beáta Akimjaková deals with the issue of passing on the content of the Gospel message in today's world.

Mária Ďurkovská and Zlatica Sáposová discuss the schools in Košice, within the period from the Vienna Arbitration up until 1944. Miroslav Kopnický offers us a brief historiographical cross section from the history of the Spiš diocese, and the beginnings of the Teaching Institute in Spišská Kapitula as an educational institution, which was systematically preparing students, at a very high level, in the field of music education and church music. Zuzana Zahradníková familiarises us more with the process of the forming of the Ružomberok church choir, Andrej, mainly through its conductors and repertoire.

Ondrej Štefaňák is concerned with the opinions of sixth formers from the Spiš diocese, on the principles and values in the upbringing of the young generation. Pavol Tománek addresses the issues of abortion and euthanasia in contemporary society. Robert Paruzel writes about the American myth of the voluntary soldier, in connection with the Vietnamese conflict. Pavol Budaj and Martina Zeleňáková offer an idea to ponder on for the managers of different areas of social life - to seriously, systemically and in a sophisticated way address the managing of risks arising from the environmental behaviour of organisational entities in the conditions of globalisation.

Paulína Hudáková and Katarína Zajacová write about the quality of life of the patients at the Department of Palliative Care and in hospices.

prof. PhDr. ThDr. Amantius Akimjak, PhD.

## Predhovor

Štvrté tohtoročné číslo univerzitného časopisu „Disputationes Scientifcae Universitatis Catholicae in Ružomberok“ obsahuje 13 štúdií, prevažne z oblasti humanitných a spoločenských vied.

Anna Skokanová nám ponúka empirické zistenia v oblasti rozvíjania komunikačných kompetencií žiaka s mentálnym postihnutím. Jana Hrčová píše o využití špeciálneho hardwaru v edukačnom procese v C variante v špeciálnych základných školách. Mária Lalinská a Jarmila Scheerová sa venujú praktickým skúsenostiam s implementáciou ľudového umenia a kultúry do cudzojazyčnej edukácie žiakov stredných škôl, špeciálne do výučby francúzskeho jazyka. Beáta Akimjaková sa zaoberá problematikou odovzdávania obsahu evanjeliového posolstva v súčasnom svete.

Mária Ďurkovská a Zlatica Sáposová pojednávajú o školách v Košiciach v období od viedenskej arbitráže do roku 1944. Miroslav Kopnický ponúka stručný historiografický prierez dejín Spišskej diecézy a začiatkov Učiteľského ústavu v Spišskej Kapitule ako vzdelávacej inštitúcie, ktorá na veľmi vysokej úrovni systematicky pripravovala študentov v odbore hudobnej výchovy a cirkevnej hudby. Zuzana Zahradníková nás bližšie oboznámuje s procesom formovania ružomberského chrámového zboru Andrej, hlavne cez jeho dirigentov a repertoár.

Ondrej Štefaňak sa zaoberá názormi maturantov Spišskej diecézy na zásady a hodnoty vo výchove mladej generácie. Pavol Tománek sa venuje problematike abortov a eutanázie v súčasnej spoločnosti. Robert Paruzel píše o americkom mýtuse dobrovoľného vojaka v súvislosti s vietnamským konfliktom. Námet na zamyslenie manažérom rôznych oblastí spoločenského života – zaoberať sa vázne, systémovo a sofistikované manažovaním rizík, vyplývajúcich z environmentálneho správania organizačných jednotiek v podmienkach globalizácie ponúkajú Pavol Budaj a Martina Zeleňáková.

Paulína Hudáková a Katarína Zajacová píšu o kvalite života pacientov na oddelení paliatívnej starostlivosti a v hospici.

prof. PhDr. ThDr. Amantius Akimjak, PhD.

## **Research Findings in Area Development of Communication Student with Mentally Disabilities**

## **Forschungsergebnisse aus dem Feld der Entwicklung von Kommunikations Schüler mit geistiger Behinderung**

## **Empirické zistenia v oblasti rozvíjania komunikačných kompetencií žiaka s mentálnym postihnutím**

Anna Skokanová

### **Abstract**

In the presented article is described and research verified efficiency development of communication pupils with mentally disabilities in special school on the basis to command or incommand special teacher in education.

**Key words:** mentally disabilities, special school, communication, special teacher.

### **Úvod**

Skúmanie problematiky komunikačných kompetencií žiaka s mentálnym postihnutím je zamerané predovšetkým na kauzálnu a aplikačnú stránku, ktorá spočíva v hľadaní možností skvalitňovania práce špeciálnych pedagógov špeciálnej základnej školy. Problematicou skvalitňovania edukačného procesu sa zaoberala mnoho odborníkov (Barta 2012, Bursová 2012, Horňák 2005, Klein 2007, Kováčová 2012, Lopúchová 2009, Spuchlák 2009 a mnohí ďalší.) Toto skvalitňovanie spočíva tak v oblasti pedagogickej diagnostiky, ako aj v evaluácii jej záverov pri konštruovaní a aplikácii edukačných postupov i pedagogických prístupov, a v konečnom dôsledku z dlhodobého hľadiska k zabezpečeniu rovnosti v ďalšom vzdelávaní vypracovaním modelových postupov, ktoré budú v inštitucionálnych podmienkach saturovať prítomný deficit, ktorý je už po desaťročia v predstavovanej oblasti evidentný.

V predkladanej štúdii prezentujeme výsledky zistení v oblasti edukačnej interakcie medzi učiteľom a rómskym žiakom špeciálnej základnej školy variant A v priebehu edukačného procesu, konkrétnie na hodinách slovenského jazyka a literatúry. Zistovali sme index direktivity versus indirektivity špeciálneho pedagóga, špeciálnej základnej školy variant A. Empiricky sme sa zamerali na kvantitatívne ukazovatele interakcie učiteľ – žiak, ako aj na kvalitatívne vyhodnotenie nameraných hodnôt. Vo výskumnej

## **Use of Special Hardware in Process of Education in Stage C in Special Primary Schools**

### **Nutzung von speziellen Hardware im Ausbildungsprozess in Stufe C in Sonderschulen**

### **Využitie špeciálneho hardwaru v edukačnom procese v C variante v špeciálnych základných školách**

Jana Hrčová

#### **Abstract**

In order to enable pupils with severe intellectual disabilities or multiple disabilities to work and to profit from information and communication technologies, they have to be accessible for these pupils. Accessibility to these technologies is solved through special hardware.

This contribution is focused on some types of special hardware and its possibilities of use in pupils with severe intellectual and multiple disabilities. We show partial results of research oriented on use of information and communication technologies in stage C in special primary schools.

**Key words:** pupil with severe intellectual disabilities, stage C, information and communication technologies, special hardware.

#### **Teoretické východiská**

Špeciálny hardware je pri vzdelávaní žiakov s ťažkým mentálnym alebo viacnásobným postihnutím podľa Zikla a kol. (2011) nutnosť. Títo žiaci nemusia byť kvôli pridruženým postihnutiam schopní pracovať so štandardnou klávesnicou alebo myšou, keďže tá si vyžaduje určitú mieru presnosti a koordinácie.

U žiakov, ktorí majú pridružené aj telesné postihnutie, treba dbať aj na správnu polohu žiaka pri práci s počítačom alebo inými technickými prostriedkami. Cartwright, Wind-Cowie (2003) dopĺňajú aj správnu polohu počítača a umiestnenie a upevnenie špeciálneho hardwaru tak, aby ho žiak mohol bez problémov ovládať a zároveň sledovať dianie na obrazovke. Toto sa dá dosiahnuť použitím držiakov alebo krytov. Zikl a kol. (2011) ich radí k **ergonomickým pomôckam**. Zaraduje k nim aj fixačné pomôcky, ako sú

## **Culturological Phenomenon of Folk Art in French Language Education**

## **Das kulturologische Volkskunstphänomen im Französischunterricht**

## **Kulturologický fenomén ľudového umenia vo vyučovaní francúzskeho jazyka**

Mária Lalinská, Jarmila Scheerová

### **Abstract**

The paper is focused on the issue of folk art and culture and its interconnection with the foreign language education of high school students. In this paper we would like to share our experience with implementation of an international project Comenius entitled *Folk Art and its Influence on European Culture* which has been created by nine high schools from Europe and was launched in 2013. This project contains two basic dimensions: (inter)cultural and (pluri)lingual. We will discuss about our visions and actual educational results not only on lingual level but also on cultural level as an innovative element of foreign language education and especially French language education.

**Key words:** folk art and culture, foreign language education, project.

### **1 Úvod**

Tento príspevok je venovaný praktickým skúsenostiam s implementáciou ľudového umenia a kultúry do cudzojazyčnej edukácie žiakov stredných škôl, špeciálne do výučby francúzskeho jazyka.

V rámci Pedagogickej fakulty Katolíckej univerzity sme v rokoch 2009 – 2012 úspešne realizovali rozsiahly projekt s názvom *Objavovanie strateného v čase (umenie a remeslá etnografického charakteru regiónov Liptova a Oravy)*. Jedným z najvýznamnejších výstupov tohto projektu bolo vytvorenie excellentného akademického pracoviska s názvom C-ET-ART (Centrum etnografie a umenia), ktoré v sebe zahŕňa unikátnu akademickú zbierku obsahujúcu množstvo artefaktov. Tieto artefakty sú výsledkom rozsiahlych výskumných aktivít. Projekt sa stal užitočnou platformou pre ďalší projekt, ktorý v roku 2013 začalo riešiť štátne gymnázium v Ružomberku pod vedením učiteľov francúzskeho jazyka. Hovoríme o multilaterálnom

**Media in Catechetical Didactics**  
**Medien katechetische Pädagogik**  
**Média v katechetickej didaktike**  
**Media w dydaktyce katechetycznej**

Beáta Akimjaková

**Abstract**

This article studies the issues pertaining to the communication of the content of the Evangelical message in the present world. After a number of years of marginalisation and elimination from school, the catechesis has again found its place in the personality formation process. Nowadays, teaching religion, similarly like teaching other subjects, encounters the problem of the adaptation of the language to the pupil's perceptive abilities. Therefore it uses also didactic experience, and it often helps the school didactics find the place and the importance of didactic aids in learning. The author draws upon the issues of the particularity of the propagation of religious content and the issues of the inevitability of searching for the language comprehensible to today's pupils. Beyond doubt, technological achievements in the sphere of communication, called didactic media, have shown to be a great help in didactics. In view of this fact, the author examines the relation between school didactics and catechetical didactics. Besides, the author emphasizes the moment of the transition from the propagation to the communication of the content in the process of teaching – learning. This transition defines also the place and function of didactic media in the didactic process.

**Key words:** pedagogy, didactics, school didactics, catechetical didactics, medial pedagogy, catechesis.

**1. Media a misja ewangelizacyjna Kościoła**

Podstawowym zadaniem Kościoła jest ewangelizacja świata, która wymaga jasnego i wyraźnego głoszenia zbawienia, w Jezusie Chrystusie, głoszenia Jego nauki, życia, obietnic, Jego Królestwa i posługi jako Syna

## **Secondary Schools and School System in Kosice during 1938 – 1944**

## **Mittelschule und Schulsystem in Košice zwischen 1938 – 1944**

## **Stredné školy a školský systém v Košiciach v období rokov 1938 – 1944**

Mária Ďurkovská, Zlatica Sáposová

### **Abstract**

The article discusses about schools in Kosice between Vienna arbitration till 1944. It describes particularly the topic of secondary schools, especially pointing to schools, which disappeared resp. arose as a consequence of regime change. Attention is paid also to Hungarian school policy and school issues in southern Slovakia.

**Key words:** Vienna Arbitration, Hungarian school policy, real grammar school, education system, Premonstratensian order, students, Kosice, teachers.

Príspevok vznikol v rámci riešenia projektu VEGA č. 2/0055/13:  
Školy, žiaci, učitelia – vývoj stredného školstva vo vybraných mestách  
východného Slovenska v rokoch 1918 – 1948.

V tridsiatych rokoch 20. storočia sa v maďarskom vzdelávacom systéme dostala na prednostné miesto národná výchova, ktorá si za cieľ vytýčila vychovávať novú generáciu ako „jednotnú a rovnorodú“. Vzdelávanie i výučba boli podriadené a prispôsobené týmto ideovým cieľom. Začal národnobudovateľský proces usmerňovaný štátom. Lojalitu a vlastenectvo ako politický cieľ bolo možné do spôsobu myslenia a správania novej generácie najbezpečnejšie zabudovať už cez vytvorený inštitucionálny systém, cez školstvo. Škola sa postupne stala prostriedkom realizácie politických cieľov. Najzreteľnejšie to dokazuje výrok Gyulu Kornisa, politika a odborníka na vzdelávanie v Maďarsku v danom období, ktorý o aktuálnych úlohách vo vzdelávaní napísal: „*Prvotnou je pozitívna starostlivosť o národné*

## **Preparation and Kantor Organist Diocese of Spis before the Second Vatican Council**

### **Zubereitung und Kantor Organist Zips Diözese vor dem Zweiten Vatikanischen Konzil**

### **Príprava kantorov a organistov v Spišskej diecéze pred Druhým vatikánskym koncilm**

Miroslav Kopnický

#### **Abstract**

Scientific study is focused on a brief historiographical sectional history diocese of Spis and early teaching institute in Spis Chapter House as an educational institution at a very high level of systematically preparing students in the field of music education and church music. An important part of the development of liturgy and sacred music were regular of action of these candidates on the Sunday morning light. Masses, religious feasts in the Cathedral of St. Martin, as well as branch Spis parish.

**Key words:** Spis Chapter, Educational Institutes, music, church music, songbook.

Kresťanstvo na Slovensku sa už v 9. storočí značne rozšírilo.<sup>1</sup> Zaslúžila sa o to predovšetkým benediktínska rehoľa, ale taktiež môžeme predpokladať, že predtým, ako bolo Slovensko pričlenené k Uhorsku, má na tom zásluhy aj veľkomoravská misia sv. Cyrila a Metoda, pretože ich žiaci sa po vyhnani z Veľkej Moravy dostali do mnohých oblastí Slovenska.<sup>2</sup> Dosvedčuje to archeologický výskum na území Spišskej Kapituly, ktorý preukázal, že sa na tomto mieste nachádzal pomerne veľký kláštor, pravdepodobne benediktínsky, zasvätený sv. Martinovi. Jeho začiatky siahajú až do 9. storočia.<sup>3</sup> Z neskôrších kresťanských stavieb tu boli objavené základy Kaplnky sv. Ondreja a Kaplnka Radostnej Panny Márie (z 8. storočia), známej aj ako pútnická kaplnka. Neskôr bola premenovaná na Kaplnku svätého Valentína. Dá sa predpokladať, že ju postavili benediktíni ako farský kostol pre osadu, ktorá vznikla poniže

---

<sup>1</sup> LACKO, M.: *Sv. Cyril a Metod*, Rím : SÚCM, 1969, s. 86.

<sup>2</sup> LACKO, M.: *Sv. Cyril a Metod*, Rím : SÚCM, 1969, s. 86.

<sup>3</sup> SCHEMATISMUS SPIŠSKEJ DIECÉZY 1996, Spišská Kapitula, 1996, s. 191.

## **The Conductor Personalities in the Formation Process of the Ružomberok's Amateur Church Choir ANDREJ**

### **Die Persönlichkeiten der Dirigenten im Formierungsprozess der Kirchenamateurchor ANDREJ von Ružomberok**

## **Dirigentské osobnosti v procese formovania ružomberského amatérskeho chrámového zboru ANDREJ**

Zuzana Zahradníková

### **Abstract**

The conductor of a choir has an essential impact on its professional growth. Both professional knowledge, and a personal maturity and intelligence enable him through a group of persons to perform a music works and shape an esthetic sensibility of the singers and that of the public, too. The history of 120 years old church choir ANDREJ proves that its conductors were not only talented musicians, but also erudite personalities. Even in unfavorable social and political conditions they tried to shape the artistic and cultural level of the population in Ružomberok. A rich repertoire of the choir, including works of different stylistic periods, makes evident a high quality of the conductor's musical abilities and skills, as well as enthusiasm, good voice technique and musical maturity of the choir members.

**Key words:** conductor, church choir, music repertoire, Ružomberok.

Zborový spev má v rámci slovenskej hudobnej kultúry svoje špecifické miesto, a to aj vďaka aktivite mnohých amatérskych speváckych zborov. Jedným z nich je aj vyše storočný chrámový spevokol ANDREJ pôsobiaci pri farskom kostole sv. Ondreja v Ružomberku. Vďaka obetavým dirigentom, ktorí boli veľmi dobrými a praktickými hudobníkmi, bol schopný naštudovať bohatý repertoár a účinkovať na mnohých cirkevných i spoločenských akciách. Tieto hudobno-umelecké aktivity mali vplyv aj na rozvoj kultúrnosti obyvateľov mesta – tak členov zboru, ako aj ich poslucháčov, a zároveň aj na cennú umeleckú reprezentáciu mesta Ružomberok nielen v rámci Slovenska, ale aj za hranicami našej krajiny. Za takmer 120 rokov sa za dirigentským pultom chrámového spevokolu ANDREJ vystriedalo niekoľko významných postáv slovenskej cirkevnej hudby.

## **Views of School-leaving Youth to Principles and Values in the Education. On an Example of Spiš Diocese**

## **Ansichten der Abiturs Jugend zu die Prinzipien und Werten in der Erziehung. Am Beispiel von Zipser Diözese**

## **Názory maturantov na zásady a hodnoty vo výchove. Na príklade Spišskej diecézy**

Ondrej Štefaňák

### **Abstract**

The principles and values are an essential part of education. They can be various not only between different educational systems, but also between different educators and educated fellows. Presented sociological study deals with the views of current school-leaving youth of the Diocese of Spiš to principles and values in the education of young generation. Attention is paid also to differences between categories of young people with different demographic, social and religious characteristics. The sociological study is based mainly on the results of Author's own empirical research that was carried on in November 2011.

**Key words:** education, principles, school-leaving youth, values.

### **Úvod**

Neodmysliteľnou súčasťou výchovy sú zásady alebo princípy, ktoré usmerňujú výchovný proces, ako aj hodnoty alebo ciele, ktoré chce výchovný proces dosiahnuť. Tie sa môžu lísiť nielen medzi rôznymi výchovnými systémami, ale aj medzi jednotlivými vychovávateľmi a vychovávanými. Môžu byť iné v štádiu deklarácie a iné v štádiu realizácie. Nezdá sa však, aby v dnešnom modernom či postmodernom svete boli prekonané, či nepotrebné.

Predstavovaná sociologická štúdia sa zaobrá názormi súčasných maturantov Spišskej diecézy na zásady a hodnoty vo výchove mladej generácie. Nastoluje otázku a snaží sa na ňu odpovedať: Aké zásady a hodnoty považujú za najdôležitejšie vo výchove tí, ktorí stoja na prahu dospelosti a skôr alebo neskôr budú aktívne vychovávať budúce generácie? Pozornosť je venovaná aj rozdielom medzi kategóriami maturantov s rôznymi demografickými, sociálnymi a náboženskými charakteristikami. Sociologická štúdia sa zakladá

## **Abort and Euthanasia how Beginning of the End of Families?**

**Abort und Euthanasie wie der Anfang vom Ende Familien?**

**Abortivizmus a eutanázia ako začiatok konca rodín?**

Pavol Tománek

### **Abstract**

The study deals with abortion and euthanasia in contemporary society. We reflect fundamental values of ethics and moral, we demonstrate attitudes of selected religions on matters of abortion and euthanasia. The study also brings solutions in the form of increased publicity rescue of nest for newborns, or hospice care. Against the background of these claims dominates institut of family, where it forms the basic attitudes, values, faith.

**Key words:** abort, euthanasia, nestrescue, family, religion, assistance.

### **Úvod**

Na prijatie nového života do rodiny sa musia pripraviť nielen rodičia, ale často aj širšia rodinná spoločnosť. V predkladanej štúdii sa zaoberáme problematikou abortivity a eutanázie v súčasnom dianí v spoločnosti, neodnímajúc prostredie rodiny. Hovorí sa, že materstvo je na matke vidieť, pričom otcovstvo na otcovi nie. V prípade rodičovských úloh je potrebné skôr „vychovávať“ otca k otcovstvu ako matku k materstvu. V súčasnosti je však spoločnosť čoraz väčšmi konfrontovaná so skutočnosťou abortov (potratov) a eutanázií. Budúci rodičia čoraz častejšie uvažujú skôr ekonomicky ako eticky, skôr materiálne ako duchovne, duševne. Nový život, ktorý prichádza na svet, sa pre nich často stáva skôr tovarom ako darom. Paradoxom v súčasnom svete zostáva fakt, že ľudia, partnerti, ktorí po dieťati netúžia, splodia ho ako „nechcené“, a preto je im bližšia voľba abortu, na strane druhej, rodičom, ktorí túžia po dieťatku, sa nedarí dieťa splodiť.

Na opačnom konci života zasa spoločnosť v niektorých krajinách legalizuje eutanáziu a moderný spôsob zomierania a odchodu na druhý svet. Človek sa preto častejšie zamýšľa nad skutočnosťou, čo je a čo už nie je etické, dobré a vhodné... Akoby ľudstvo zabúdalo na fakt, že aj bolest a utrpenie, či zomieranie a smrť patria do života každého jedného človeka.

## **American Myth of a Military Volunteer during the Vietnam Conflict**

## **Amerikanischer Mythos von freiwilligen Soldaten im Vietnam-Konflikt**

## **Americký mýtus dobrovolného vojáka v souvislosti s vietnamským konfliktem**

Robert Paruzel

### **Abstract**

The paper looks at transformations of consciousness and self-evaluation of citizens of the United States of North America in the course of history, and presents the path leading to the establishment of the myth of the new nation. The paper dwells on the intricacies of US policy that assumed that an American soldier, a free citizen, fought but for a just cause. Against such background are examined Americans' attitudes towards all the wars waged by their motherland. The Vietnam crisis grew into a turning point, crushing the cherished sense of justice and American mission in the world as well as shattering the confidence that the society and soldiers had in politicians. Further on, the paper describes attempts of successive presidents at restoring the authority of the State, army and US leadership worldwide.

**Key words:** US history, ideals and self-evaluation of the nation, reevaluation of self-image.

Hodnota, se kterou obyvatelé Spojených států Severní Ameriky (USA) ztotožňují svůj stát, vychází z idealistické vize „zářícího města na návrší“, kterou vytvořil v roce 1630 předák puritánských kolonistů v Nové Anglii Johna Winthrop. Přesvědčení o vlastní výjimečnosti, je stále významným postulátem politické debaty. Lidé v nejvyšších funkčích často činí rozhodnutí vycházející z vlastní tradice. Tradice se opírá o mýtus „národa vybraného Bohem“, který s ohledem na mimořádné vlastnosti zůstal určený Jím, „k vedení a učení jiných národů spravedlnosti a práva“<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> S. Huntington, *Kim jesteśmy? Wyzwania dla amerykańskiej tożsamości narodowej*, tłum. B. Pietrzyk, Znak, Kraków 2007, s. 100.

## **Risk Management and Environmental Management**

### **Risikomanagement und Umweltmanagement**

### **Manažérstvo rizika a environmentálne manažérstvo**

Pavol Budaj, Martina Zeleňáková

#### **Abstract**

Paper offers ideas for managers of different areas of social life, to deal with serious, systemic and sophisticated managing of risks arising from environmental performance of units in the conditions of globalization. One approach is to apply the principles and procedures set by standard ISO 31000. The issue is much wider than that could only be asked regarding the monitored region - Slovak part of Bodva river basin, where research was conducted.

**Key words:** risk management, environmental risks, methodology FEIRA.

#### **Úvod**

Riziko definuje norma STN ISO 310000 v kap. 2 ako „účinok neistoty zámerov“. V. Smejkal a K. Rais<sup>1</sup> charakterizujú riziko ako „podmienku reálneho sveta, v ktorom existuje vystavenie nepriaznivým okolnostiam, je to situácia, pri ktorej existuje možnosť nepriaznivej odchýlky od žiaduceho výsledku.“ Riziko je teda spájané s neurčitosťou výsledku a s možnosťou variantných riešení, z ktorých aspoň jedno je nežiaduce, škodlivé. Každá organizačná jednotka, každý jednotlivec, každý región sú vystavené väčším alebo menším rizikám a musia sa s nimi vyrovnáť, nejakým spôsobom ich manažovať. Norma „STN ISO 31000 – Manažérstvo rizika. Zásady a návod.“ predkladá ucelený rad zásad, ktoré je treba rešpektovať a dodržať, aby bolo manažérstvo rizika efektívne. Jednou z týchto najdôležitejších zásad je, že manažérstvo rizika je „integrálnou súčasťou všetkých organizačných procesov, vrátane strategického plánovania, všetkých procesov projektovania a manažérstva zmien“. Možno teda konstatovať, že manažérstvo rizika je aj neoddeliteľnou integrálnou súčasťou manažovania procesov (operačného manažmentu), manažovania ľudských zdrojov, vzťahov so zákazníkmi

---

<sup>1</sup> SMEJKAL, V. – RAIS, K.: *Řízení rizik ve firmách a jiných organizacích*. Praha: Grada Publishing, a.s., 2010, s. 91.

## **The Quality of Life of Patients on Palliative Care Ward and in the Hospice**

## **Die Lebensqualität der Patienten auf der Station Palliativmedizin und im Hospiz**

## **Kvalita života pacientov na oddelení paliatívnej starostlivosti a v hospici**

Paulína Hudáková, Katarína Zajacová

### **Abstract**

Researches about the quality of life as the best place to live or about the life itself are common in today's world. We can speak about the quality of life of people and have a different range of the term „human“ in mind. We can speak about the quality of life of individuals. We can speak about the quality of life of two people – dyads – e.g. between two friends, the relationship between superordinate and subordinate, doctor and nurse, teacher and pupil, etc. We can speak about the quality of life of a group of people, that means a small or a big group. Different people can ask about the quality of life, therefore their interest will determine on what there will be a greater focus.

**Key words:** quality of life, patient, terminal stage, palliative care, hospice.

### **Úvod**

Otázkou kvality života sa zaoberali ľudia odpradávna – i keď to, čo my dnes nazývame kvalitou života, nazývali úplne odlišne. Uvádzame dva druhy študijných záujmov o otázku kvality života. Jednu tvorili tí, ktorí sa zaoberali duchovným (náboženským) životom – spiritualita rôzneho druhu. Tam išlo o otázky „dobrého života“ či „múdreho života“ v protiklade k životu riadeného chytrošťou a prefikanosťou. Druhý študijný záujem súvisiaci s otázkou kvality života išiel cestou filozofickou, špeciálne etickou a antropologickou. Išlo o otázky „dobrého“ v protiklade k „zlému“ životu. Na kvalitu života sa môže zamerat' skupina ľudí, ktorým ide o celkom konkrétnu skupinu – napr. pacienti v terminálnom štádiu, onkologickí pacienti atď., tam, kde ide o kvalitu života určitého druhu (Křivohlavý, 2004).

Paliatívna starostlivosť je zameraná predovšetkým na kvalitu života pacientov v terminálnom štádiu ochorenia. V praxi sa často tvrdí, že pátrajú-